

## Hitelintézetek.

Magyarországon 1913-ban összesen 5023 hitelintézet volt, még pedig: 1832 bank, takarékpénztár és földhitelintézet; továbbá 3191 szövetkezet.

Az összes hitelintézetekben az álladék az

év elején . . . . .	3.760 millió kor.
betét . . . . .	2.734 „ „
kivétel . . . . .	2.642 „ „
Álladék az év végén . .	3.852 „ „

## Établissements de crédit.

En 1913 il y avait en Hongrie 5023 établissements de crédit, dont 1832 banques, caisses d'épargne, établissements de crédit foncier, et 3191 associations coopératives.

En 1913 la situation des établissements de crédit représentait  
au commencement

de l'année . . . . .	3.760 millions de cour.
dépôts de fonds . .	2.734 „ „ „
remboursements . .	2.642 „ „ „
situation à la fin de l'année . . . . .	3.852 „ „ „

## Credit-institutions.

In 1913 there were altogether 5023 credit-institutions in Hungary, i. e. 1832 banks, savings-banks and mortgage banks, and 3191 cooperative societies.

The total capital of all the credit institutions amounted at the beginning of the

year to . . . . .	3.760 million crowns
Money paid in . . .	2.734 „ „
Money taken out . .	2.642 „ „
Total capital at the end of the year . .	3.852 „ „

### Établissements de crédit.

Fonds total à la fin de 1913 par municipalités.

La surface des disques représente le fonds des établissements de crédit des différentes villes et la surface des carreaux représente le fonds total des établissements de crédit situés dans les autres localités du comitat.

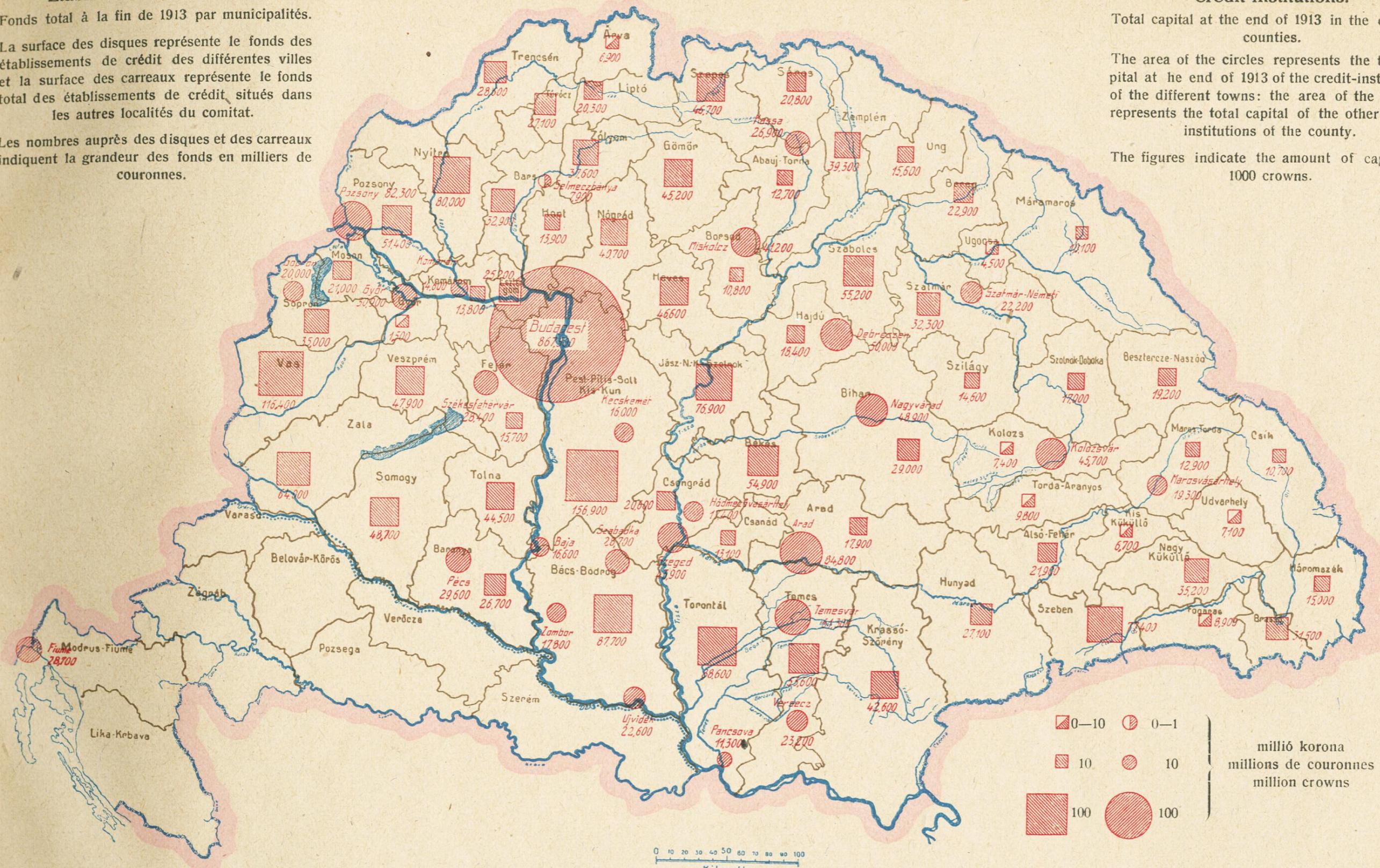
Les nombres auprès des disques et des carreaux indiquent la grandeur des fonds en milliers de couronnes.

### Credit-institutions.

Total capital at the end of 1913 in the different counties.

The area of the circles represents the total capital at the end of 1913 of the credit-institutions of the different towns: the area of the squares represents the total capital of the other credit-institutions of the county.

The figures indicate the amount of capital in 1000 crowns.



### Hitelintézetek.

Állandók az 1913. év végén, törvényhatóságoknál.

A körök területe az egyes városok hitelintézeteinek az 1913. év végén levő állandókat, a négyzetek területe pedig a megye többi helységében levő hitelintézetek összes állandókat szemlélteti.

A körökhöz és a négyzetekhez írt számok az állandók nagyságát ezer koronában adják meg.



A békeszerződés megállapította országhatár.  
Frontière fixée par le Traité de Paix.  
The frontiers according to the Treaty of Peace.

A kötődésben szerep eloszok hitelintézeteknek az 1913. év végén levő általékát, a négy zetek területén, illetve a megye többi belföldön levő hitelintézetek összes általékát szemlélteti.

The frontiers according to the Treaty of Peace.

## Credit-institutions.

The area of the circles represents the total capital at the end of 1913 of the credit-institutions of the different towns; the area of the squares represents the total capital of the other credit-institutions of the county.